68me ANNEE — N° 1163. Paraît le Samedi SAMEDI 8 JUIN 1968.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, rue Droite — SISTERON - 04
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 F. 50 la ligne.
Autres annonces : on traite à forfait.

Pour la publicité extra-régionale :
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 20.
Abonnement : 1 an : 10 F.
C.C.P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

RETOUR... de FETES

Les fêtes de Pentecôte n'ayant pu se manifester, le Comité des fêtes municipal vient, pour aujourd'hui samedi et demain dimanche, de prendre une sage solution, et annonce une série d'attractions, à savoir :

— Samedi 8 juin 1968, tenue de la foire de juin.

— A 21 heures, rue de Provence, concert par Les Touristes des Alpes.

— A 22 heures, rue Saunerie, bal public avec Dino Negro et son accordéon électronique.

— Dimanche 9 juin, à 14 heures, concours de pétanque organisé par « La Boule Sisteronnaise » (500 F. de prix plus les mises. Consolante (100 F. de prix plus les mises).

— A 16 et 21 heures, rue de Provence, grand bal public avec Jo Falli et son orchestre.

— Pendant les deux jours, place de la République, grande fête foraine.

— Dimanche 16 juin, à 9 heures, concours de boules, jeu provençal par équipe de 3 joueurs (600 F. de prix plus les mises).

Le président du Comité des Fêtes,
A. CHAUTARD.
Vu le Maire, Conseiller Général,
E. FAUQUE.

* * *

Pour le dimanche 16 juin, toujours sous l'autorité du Comité des fêtes et sous l'organisation de la « Boule Sisteronnaise », un concours de boules, au jeu provençal, par équipe de 3 joueurs, doté de 600 francs de prix plus les mises, aura lieu.

Cette journée bouliste doit de nouveau attirer un bon nombre de joueurs et un nombreux public. Le tirage au sort se fera à 9 h. 30 et le concours se terminera dans la journée.

* * *

Les bals du samedi et du dimanche seront animés par Jo Falli et Bernard Magaud et par l'ensemble Dino Negro, tous deux sympathiquement connus.

Ces bals, l'on y vient pour la danse, la détente et le plaisir de se retrouver avec des amis, obtiendront le grand succès.

* * *

Le concert musical donné par « Les Touristes des Alpes », sous la direction de M. Verplanken, ce soir samedi, à 21 heures 30, avec un programme agréable, sera suivi par beaucoup de mélomanes, qui viendront applaudir une phalange de jeunes.

REGLEMENTATION EXCEPTIONNELLE POUR LA FOIRE DU 8 JUIN

Faisant suite à un accord de la municipalité et du comité des fêtes, la fête foraine sera maintenue les samedi 8 et dimanche 9 juin sur la place de la République.

Les dispositions ci-après seront donc prises exceptionnellement :

1 — Les commerçants forains et exposants de matériels seront maintenus à leurs emplacements habituels ou peu sensiblement déplacés. Il n'est prévu aucun changement pour l'allée de Verdun et l'avenue Paul Arène.

2 — Le marché aux bestiaux se tiendra exceptionnellement cours Melchior-Donnet, où un emplacement sera réservé.

3 — Le stationnement sera interdit sur la place de la République.

Il est rappelé que le stationnement est autorisé sur la place de la gare sans toutefois gêner l'accès normal de la gare.

CHRONIQUE ELECTORALE

La situation actuelle a amené la dissolution de la Chambre des Députés, et par ce fait, de nouvelles élections vont avoir lieu.

Ces élections se dérouleront donc le 23 juin pour le premier tour et le 30 juin pour le deuxième tour.

Les partis politiques et syndicaux vont désigner très rapidement tous les candidats jugés les plus représentatifs, et les électeurs approuveront ou désapprouveront ce choix.

La campagne électorale est donc ouverte et sous quelques jours, les électeurs auront à consulter le programme de chaque candidat.

Dans le département, les partis de gauche ont déjà pris position et le choix des candidats est déjà fait. Cette désignation n'apporte rien de nouveau, les candidats de M. Mitterrand sont connus, à savoir pour la circonscription Nord, M. Marcel Massot, député sortant, et pour la circonscription Sud, M. Claude Delorme, député sortant.

Le Parti Communiste lui aussi envoie dans la lutte des candidats connus, M. Pierre Girardot, ancien député, pour la circonscription Sud, et M. Raymond Philippe, secrétaire fédéral du Parti, pour la circonscription Nord.

Voilà pour l'instant les personnalités qui ont fait acte de candidature de gauche. Il peut se faire que d'autres candidatures se fassent connaître.

Quant aux adversaires des partis de gauche, aucune candidature pour l'instant est prononcée. On cherche à donner plus de relief aux personnalités qui vont affronter cette campagne électorale, et donner ainsi une importance première à la personnalité.

Très peu de temps sépare le jour du scrutin. Les électeurs doivent en tout état de cause désigner leur candidat. La réflexion doit être rapide et cela si ce n'est déjà fait.

CONGRES DES COMBATTANTS VOLONTAIRES DE LA RESISTANCE LE 9 JUIN A BANON

L'Union départementale des Combattants Volontaires de la Résistance des Basses-Alpes rappelle que le XVe Congrès départemental aura lieu à Banon le dimanche 9 juin 1968 sous la présidence effective de Max Juvénal, chef régional de R2 et sous la présidence d'honneur du Général Dejussieu-Pontcarral, chef national des F.F.I.

Programme de cette journée :

— Réception par M. Gaston Blanc, maire de Banon.

— 9 heures 30 : ouverture du Congrès.

A l'issue de ce Congrès, le Chant des Partisans sera interprété par la prestigieuse Norma Briane, bien connue des Résistants Bas-Alpins.

— 11 h. 30 : Cortège et dépôt de fleurs au monument aux Morts.

— Repas amical traditionnel « Chez Antoine ».

Nous sommes assurés que ce XVe Congrès rassemblera, comme les précédants, un grand nombre de Résistants et leur famille, dans une ambiance de souvenir et d'amitié.

Nous apprenons que M. le Préfet des Basses-Alpes honorera de sa présence notre Congrès.

E. C.

DE GARDE

Dimanche 9 juin 1968.
Docteur CASTEL, rue des Combes — Tél. 1.18.
Pharmacie : Mlle GASTINEL, place de l'Horloge — Tél. 1.77.
Garage Simca, cours Melchior-Donnet — Tél. 0.26.

Lundi 10 juin 1968.
Pharmacie : Mlle GASTINEL, place de l'Horloge — Tél. 1.77.
Boulangeries :
— MARIANI, rue Mercerie.
— MARTINI, rue de Provence.
— SINARD, les Plantiers.

Pour votre CAMPAGNE, votre JARDIN ou vos PELOUSES, un OUTIL à définition multiple devient INDISPENSABLE !
Renseignez-vous pour cela aux
Ets Jean ANDRIEU
Quartier de Mételine
04 - SISTERON — Tél. 301
Vous y trouverez les fameux motoculteurs ISEKI et HONDA, alliant à leurs possibilités remarquables et très diverses une finition inégalée à des prix compétitifs.
Ne laissez pas à l'écart non plus vos problèmes d'arrosage, une solution est possible !
CONSULTEZ - NOUS...

Garage du Dauphiné
SIMCA
VENTE — ACHAT — NEUFS — OCCASIONS — CREDIT
DEPANNAGE JOUR ET NUIT
MECANIQUE — TOLERIE — PEINTURE
Mise au point sur banc électronique
Cours Melchior-Donnet **SISTERON — Tél. 26**

Pressing des Arcades
REMISE A NEUF TOUS VETEMENTS
NETTOYAGE A SEC EN TROIS HEURES
TEINTURERIE - STOPPAGE

MEUBLES
BOUISSON
SAINT-AUBAN — Tél. 82 SISTERON — Tél. 24
LES PLUS BEAUX MEUBLES
LES MEILLEURS PRIX
VISITEZ NOS MAGASINS - CRÉDIT

FETE DES PERES
COMME CHAQUE ANNEE VOUS TROUVEREZ LE
CADEAU QUI PLAIT au
Grand Bazar Parisien
17, rue Droite — SISTERON — Tél. 53
ENTREE LIBRE

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée :

Mary Silvers, Frank Latimore, Bob Hunter, dans un film en superscope et en Eastmancolor :

« L'OMBRE DE ZORRO »

—o—

Mercredi et jeudi en soirée :

« L'AIGLE SOLITAIRE »

URGENT POUR TOUS DONNEURS DE SANG BENEVOLES

Exceptionnellement, une collecte de sang a lieu à l'Hôpital de Sisteron ce samedi 8 juin de 7 heures à midi (opération à cœur ouvert d'un enfant et aussi besoin de sang de tous groupes).

Merci.

A.D.S.B. de Sisteron.

AMICALE DES ANCIENS MARINS

Un don de 10 francs a été fait à l'Amicale des Anciens Marins de la région de Sisteron, à l'occasion de la naissance de Sandrine, par le grand-père, M. Eysseric Albert, porte-drapeau de la section.

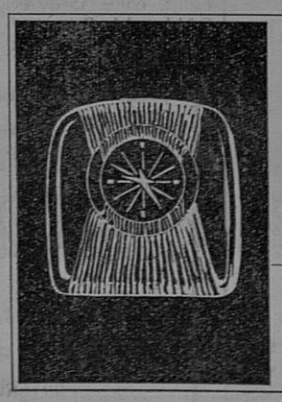
Remerciements, félicitations aux parents et meilleurs souhaits à la nouvelle née.

LA FOIRE

La foire du mois de juin est une manifestation, tant attendue, car elle doit apporter un nouveau démarrage de la crise commerciale.

Aussi, si le beau temps vient à persister, cette foire doit obtenir le succès, c'est-à-dire un grand nombre d'acheteurs et un bon nombre de visiteurs.

LOTISSEMENT ST-DOMNIN
SISTERON
LOTS VIABILISES DE 500 à 1200 M²
CENTRE COMMERCIAL
Renseignements : Maître BUES, Notaire à Sisteron
et
ENTREPRISE F. GARDIOL — 04 - PEIPIN
Qui vous propose un choix important de villas, livrables clés en mains, deux mois après commencement des travaux, avec possibilité de crédit jusqu'à **80 %** du montant de la construction.


Offrez
un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

BIENTOT LA FETE DES PERES ET LES COMMUNIONS...
Choix parfois difficile mais pourtant si facile
quand on va à
LA MAISON DU CADEAU
13, rue de Provence — SISTERON — Tél. 95

HOTEL - RESTAURANT
DU **GRAND CEDRE**
SALIGNAC — **Tél. 7**
Spécialités
Gibiers
Pension
Noces et Banquets
« Ouvert toute l'année »

© VILLE DE SISTERON

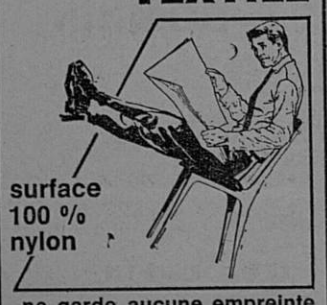
ELECTRICITE GENERALE
Force — Lumière
Dépannage Ménager
H. PESCE
Place de la République
Bâtiment B 3
SISTERON
Devis gratuit

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
04 - CHATEAU-ARNOUX
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

INSTITUT DE BEAUTE
Mme Esculier
Esthéticienne Diplômée
vous accueillera dans un cadre agréable pour tous les soins du visage, du corps, sudation par méthode moderne, épilation des jambes, etc...
Sur Rendez-Vous
LA CASSE ——— Tél. 288
SAINT-AUBAN

PECHE
G. SUZAN
Ancienne Maison SILVY
Les Arcades
SISTERON — Tél. 2.46
Ajoute un rayon
HORLOGERIE - BIJOUTERIE
Réparations de toutes montres
Livraison rapide
CAMPING — CHASSE

LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON ——— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU
DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE

surface 100 % nylon
ne garde aucune empreinte
tapisom SOMMER
A. ESCULIER
Entrepreneur agréé
« Les Romarins » — La Casse
Tél. 2.88 — SAINT-AUBAN
Toutes les marques de dalles, tapis plastiques linoléum et caoutchouc, revêtement mural, moquette laine et synthétique, portes et cloisons accordéon.
Nombreuses références.
Devis gratuit.
M. ESCULIER se tient toujours à la disposition de sa clientèle Sisteronnaise et de la région pour tous revêtements de sols.

LE COIN DU POETE

L'ARGENT

Et sois béni, argent ! Par toi le travailleur
Est payé de ses peines...
Il peut goûter ainsi l'espoir d'un sort meilleur,
De quelques joies humaines.

Sois béni, magicien, dont la vertu puissante
Redonne aux miséreux,
Par le précieux concours d'une main bienfaisante
Le rire des heureux !

Béni par les mortels que ta puissance invite
A quelque libre essor.
Vers les lieux éternels où leur foi ressuscite
La gloire des dieux morts,

Et l'esprit créateur d'un artiste inspiré
Qui rêvant sur la pierre
En aura fait jaillir un torse vénéré,
Une œuvre de lumière.

O sois béni, argent, adjuvant du génie,
Qui permet au savant
De lutter en héros pour la science infinie
Et de vaincre souvent.

Et pourtant, sois honni ! toi qui guides les pas,
Vieux moteur de nos vices,
Du jeune dévoyé pour qui ne compte pas
La crainte des sévices.

Sois maudit, ô ferment de haines criminelles
Et d'appétits sans nom !
Pour toi, plus fugitif qu'une pluie d'étincelles,
On lève son bâton ;

Et ce bâton levé furieusement retombe
Sur un frère, un ami,
Comme si tu devais nous suivre dans la tombe
O argent ennemi !

Et nous te maudissons puisque tu fais la guerre
Et de tout temps soldats
Les fusils, les canons, la mitraille meurtrière
Hors la mort des soldats...

L. T.

LA REUNION DES PARENTS D'ELEVES DU LYCEE PAUL ARENE

Mercredi soir, à la mairie, a eu lieu la réunion des Parents d'Elèves du Lycée. Une nombreuse assistance s'était déplacée et de cette réunion il n'est rien sorti de constructif, et la politique a faussé le but.

En grande majorité, l'assistance a quitté la salle et la réunion s'est terminée.

SAMEDI 8 JUIN
GRANDE FOIRE
A SISTERON

LES GREVES

Les grèves, dans le secteur privé, petit à petit, disparaissent et le travail reprend également ses droits.

Seule, l'usine Sapchim n'a pas encore ouvert ses portes. Le piquet de grève est toujours à son poste et empêche la reprise du travail. Cependant les autorités se font plus pressantes pour l'ouverture des négociations et la reprise, mais les syndicats des produits chimiques, pour l'instant, Sapchim et Péchiney, attendent les nouvelles instructions.

Dans les P.T.T., la reprise est totale, les enseignants n'ont pas repris, mais on s'attend à une reprise sous peu, les employés municipaux ont repris le travail, et les employés du bâtiment ont également rejoint leur poste.

***

COMITE DE SOUTIEN AUX GREVISTES

Il est rappelé qu'un Comité de soutien a été mis sur pied pour venir en aide aux grévistes et à leur famille.

Les bons de ravitaillement peuvent être retirés à la permanence tenue à la mairie, salle des Syndicats, tous les jours, de 9 à 11 heures et de 18 à 19 heures.

Il est rappelé également qu'une souscription est ouverte en faveur des grévistes ; les dons sont reçus aux permanences ci-dessus ou collectés sur des listes individuelles.

Les responsables du Comité : C.G.T. : M. Julien, Mlle Arnaud ; U.F.F. : Mlle Gravier, Mme Sfrecola ; S.N.I. : M. Pommart, M. Meyruex, M. Eyglument ; S.N.E.S. : Mme Despretz.

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ E.N.O.M.
GERANTE DIPLOMEE
12, Avenue des Arcades
SISTERON

MUTUELLE - PHILATELIE

Dimanche 9 juin, mairie de Sisteron, de 9 h. 30 à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, grande Bourse aux Timbres avec la participation de la «Mutuelle-Philatélie de Marseille».

Tous les philatélistes y sont conviés pour :

— Echanger, acheter, vendre des timbres neufs ou oblitérés, cartes et enveloppes 1er jour, etc.
— S'approvisionner en matériel tel que : albums, feuillets spéciaux, intercalaires, caches.
— Commander : timbres, cartes, souvenirs de divers pays en cours de parution.
— Retirer ses commandes précédentes.
— Déposer sa mancoliste de timbres qu'il ne pourrait trouver immédiatement.

Au cours de cette journée seront exposés quelques spécimens de timbres « de luxe », « encarts », et « blocs ».

POUR LES RAPATRIES

La Préfecture des Basses - Alpes communique :

Les rapatriés demeurant dans le département des Basses-Alpes, bénéficiaires soit de l'allocation mensuelle de subsistance (cette allocation est payée aux rapatriés rentrés en France depuis moins d'un an), soit de l'aide exceptionnelle (versée aux personnes âgées de 60 ou 65 ans selon le cas), qui en raison des circonstances actuelles n'auraient pas encore perçu au titre de ces prestations leur mensualité échue en mai, peuvent se présenter à la Préfecture des Basses-Alpes, bureau n° 24, munis du dernier ordre de paiement ou de tout autre document prouvant qu'ils sont bénéficiaires de l'une de ces prestations, en vue du versement d'un acompte.

Service Après Vente
Recommandé
Charbonnages de France
M. RETTUGA
CHARBON - MAZOUT - GAZ
★
Pour votre Ramonage et Nettoyage de tout appareil, n'attendez pas l'Hiver...
FAITES-LE DES A PRESENT
Inscription, 5, rue Mercerie
Propreté - Rapidité - Efficacité
Ramonage par aspirateur

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

LA MEDAILLE DES SPORTS

Dans la récente promotion de la Médaille de la Jeunesse et des Sports, en ce qui concerne notre région, deux bénéficiaires : MM. Oswald Bertagnolio et M. Albert Chabaud ont reçu cette récompense.

M. Oswald Bertagnolio est président de la musique « Les Touristes des Alpes » et également du « Quadrille Sisteronnais ». Cette décoration honore tous les musiciens et les farandoleurs.

M. Albert Chabaud a été décoré en qualité de membre du bureau départemental des boules, ex-président de la société « La Boule Sisteronnaise ». Mais c'est aussi une juste récompense que vient de recevoir M. Albert Chabaud. En effet, n'est-il pas le chef cuisinier des nombreuses parties de cabanon, soit du Saint-Cécilon ou du Mardi-Gras, et à ce titre, plus que n'importe lequel, il a droit à la reconnaissance de la jeunesse et des demi-vieux.

Nos félicitations aux deux nouveaux promus.

SISTERON-VELO

Le mardi 11 juin courant, à 21 heures, dans la grande salle de la mairie, se tiendra l'Assemblée générale du Sisteron-Vélo.

Tous les joueurs, les supporters, les amis du sport, sont cordialement invités d'y assister.

CONSEIL DE REVISION

La Préfecture des Basses - Alpes communique :

Il est rappelé aux jeunes gens nés entre le 1er mai et le 31 août 1949 et appartenant de ce fait à la classe 1969, deuxième fraction, que les opérations du Conseil de révision se dérouleront dans le département des Basses-Alpes aux dates ci-après :

— Mardi 11 juin, de 15 à 16 heures, à Castellane.
— Mercredi 12 juin, de 15 à 16 heures, à Barcelonnette.
— Jeudi 13 juin, de 10 à 12 heures, à Forcalquier.
— Vendredi 14 juin, de 9 à 11 heures, à Digne.

DONS

A l'occasion des fêtes de Pentecôte, il a été versé par le Comité des forains, la somme de 50 francs au bureau d'aide sociale. Nos sincères remerciements.

— A l'occasion du mariage de M. Gilbert Suzan avec Mlle Micheline Pesce, il a été versé la somme de 80 francs à répartir en parts égales entre les vieillards de l'hôpital, le goûter des vieux, les sapeurs-pompiers, la caisse des grévistes.

— Il a été également versé, à l'occasion du mariage de M. René Bruno avec Mlle Nicole Tanc, la somme de 60 francs à répartir en parts égales entre les Touristes des Alpes, le foyer des vieux et le bureau d'aide sociale.

Nous adressons nos félicitations, remerciements et meilleurs vœux de bonheur à ces nouveaux époux.

Pour ACHETER
Pour VENDRE
Pour LOUER
FAITES UNE « PETITE ANNONCE »
dans « SISTERON-JOURNAL »

BARTEX
22, Rue Droite, 22
04 - SISTERON
★
BONNETERIE...
TISSUS...
CONFECTIONS...
★
Actuellement, grande vente des Nouveautés de Printemps 1968
Pour Hommes, Dames, Enfants
★
Rabais jusqu'à 50 %
sur les articles
de fin de série
★
Service Spécial
pour la CARTE BLEUE
★
LA CARTE BLEUE
facilite vos achats
BARTEX
La Maison de Confiance
de toute la région
——— Entrée Libre ———

Avez-vous un "Ministor" PHILIPS dans votre poche ?

4 modèles à partir de 129 F + t.l.
EN VENTE :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 1.97

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél. 56

Hôtel - Restaurant - Bar
" Les Chênes "
Route de Gap — Nationale 85
SISTERON — Tél. 5.08
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année

Pour tous vos permis
AUTO-ECOLE JUFFARD
Rue Deleuze
Tél. 4.58
SISTERON
Leçons sur Simca 1000 - 2 CV
Dauphine - Camion Renault

M. François SFRECOLA
informe sa clientèle qu'il n'habite plus 7, rue de l'Horloge.
Nouvelle adresse :
9, rue de la Mission — Tél. 4.31
SISTERON

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances " L'UNION "
Agence Générale
Incendie - Accidents - Maladie
Risques divers - Vie - Retraite
Crédit Automobile
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés
Immeubles - Villas - Terrains
Appartements

RÉFRIGÉRATEURS
MACHINES A LAVER
20 % moins cher
que les moins chers
INDESIT
Agent pour la région
A. RANUCCI
Rue Droite — SISTERON

Nettoyage de Vitres
Lavage de Devantures
A. FERRI
Rue des Combes — SISTERON

© VILLE DE SISTERON

Agence Alpine

ASSURANCES TOUTES BRANCHES
aux meilleures conditions
TRANSACTIONS

TOUS CREDITS AUTOS
Equipement, Modernisation de Magasins ou Installations Commerciales
ACHAT, CONSTRUCTION OU RENOVATION D'IMMEUBLES
Service Permanent Prêts Complémentaires
A VOTRE DISPOSITION
sans engagement de votre part pour étude de tous financements
Formalités simplifiées Accords rapides

R. REYNAUD

Avenue de la Libération
« Immeuble d'Etat »
Téléphone 2.06 SISTERON

et toujours seul Agent agréé AIR FRANCE et COMPAGNIES AERIENNES et MARITIMES

Notez notre adresse — Elle vous sera un jour utile

SOMMIERS MATELAS
NEUF REPARATIONS
TISSUS D'AMEUBLEMENT
MATELAS LAINE — MOUSSE — RESSORTS
CHAISES — FAUTEUILS
OREILLERS — TRAVERSINS (PLUMES - MOUSSE)

MALATRAY Jean

Rue Mercerie —— SISTERON

BLIZZAND

Maison Raoul COLOMB
SISTERON

Agence de Haute-Provence

ASSURANCES TOUTES BRANCHES
CREDIT AUTOMOBILE — MATERIELS

Jean-Charles RICHAUD

Villa « BAGATELLE » — Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25
—— TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES ——

MAMANS...
Une bonne nouvelle pour votre budget :
ACHETEZ A CREDIT

chez MAMAN-BÉBÉ

4, rue Mercerie — SISTERON
Toute la Layette Puériculture,
Landaus, Vêtements, etc...
Le Crédit SOFINCO
Plus de soucis pour le Trousseau
Crédit jusqu'à 24 mois

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON — 15, rue de Provence Tél. 4.43

JAME et SIARD

TOUTES TRANSACTIONS
IMMOBILIERES — COMMERCIALES — INDUSTRIELLES
EXPERTISES IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
EN VUE D'ACHAT — VENTE — SUCCESSION — DECLARATION FISCALE
CONTENTIEUX — FISCALITE — TOUS CONSEILS

POISSONNERIE DES ARCADES
TEL. 273
SISTERON
COQUILLAGES ECREVISSES LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES POISSON CONGELE
« LA FRAICHEUR DE LA MER AU PIED DE LA CITADELLE »

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON

TOUTE LA MAROQUINERIE
LUXE ET FANTAISIE
BOX — VEAU VERNIS —
PORC — JOCK —
PARAPLUIES

GANTS E. PERRIN
BIJOUTERIE FANTAISIE
PRODUITS DE SOINS
JEANNE GATINEAU

ACCIDENTS

Dans les huit jours derniers, deux accidents d'autos ont eu lieu. Le premier a eu pour cadre le pont du Buëch. En effet, une voiture venant de Laragne est venue accrocher une autre auto se dirigeant vers Gap, au tournant du pont. Les dégâts matériels sont importants, mais les occupants n'ont pas été blessés.

Cependant, les deux occupants de la voiture venant de Laragne ont pris la fuite, pour une bonne raison, c'est que l'auto qu'ils avaient avait été volée. La gendarmerie de Sisteron avertie faisait son enquête et les deux fuyards étaient réceptionnés par les gendarmes de Ribiers et mis en état d'arrestation. Il s'agit de Mohamed Sahari, âgé de 27 ans, demeurant à Moirans (Isère) et de Rabah Ziouane, âgé de 22 ans, demeurant à Grenoble.

***

Dimanche dernier, à la sortie Nord du tunnel, un accident d'une extrême violence s'est produit avec deux voitures, entre la 2 CV de M. Emile Put, commerçant à Sisteron, qui regagnait son domicile à La Chaumiane, et une autre voiture qui venait de la direction opposée, une 404 occupée par deux harkis.

M. et Mme Put, ainsi que les deux harkis, ont été sérieusement blessés, les trois enfants sont simplement contusionnés.

Dégâts matériels importants aux autos et au parapet.

***

Un autre accident beaucoup moins grave a eu lieu dimanche de Pentecôte vers 9 h. 15. Une voiture est venue buter contre le parapet de la sortie nord du tunnel, juste au tournant, faisant d'importants dégâts matériels. Pas de blessés.

Petites Annonces

RECHERCHE ménage pour gardiennage, jardinage et travaux ménagers — Logement assuré. S'adresser au journal.

—o—

TERRAIN A VENDRE en bordure Durance — 1 hectare environ — 2 km. Sisteron, avec bastidon rénové — Possibilité diviser en 2 lots — Prix à débattre — S'adresser au journal.

—o—

A LOUER appartement 2 pièces, cuisine et cabinet de toilette. S'adresser Agence du Centre, 18, rue Droite.

—o—

M. BONNEFOY Joseph se tient à la disposition du public pour tous travaux de peinture, vitrerie et papier peint - S'adresser H.L.M. Mont-Gervi.

ETAT-CIVIL

du 17 mai au 6 juin 1968.

Naissances — Nathalie Sandrine Paule, fille de Camille Brémond, monteur à Château-Arnoux (Cité de St-Auban) — Laurent Emile, fils de Yves Giordanengo, employé d'usine à St-Auban — Philippe Hamed, fils de Mohamed Bouttaga, ouvrier agricole à Sisteron — Eric Louis Laurent, fils de Giuseppe Pesce, chauffeur à Sisteron — Stéphane Michel, fils de Max Vaseli, auxiliaire routier à Lagrand — Frédéric Georges Louis, fils de Georges Vinck, professeur à Sisteron — Jean-Christophe Charles, fils de Hervé Broet, instituteur à Manosque — Jean-Yves Victor Vincent Marc, fils de Victor Sintes, chaudronnier aux Mées — Thierry Christian Jean, fils de Michel Paul, ouvrier d'usine à Saint-Auban — Henriette Catherine Liliane, fille de Jean-Baptiste Aubert, maçon à Sisteron — Isabelle Anne, fille de Jean-Paul Trouche, commerçant à Sisteron.

Publications de mariage — Paul Delfino, représentant, domicilié à Sisteron et Marie-Jeanne Saba, sans profession, domiciliée à Marseille.

Mariages — Gilbert Alphonse Suzan, horloger, domicilié à Sisteron et Micheline Marthe Pesce, sans profession, domiciliée à La Ciotat — René Charles Yves Bruno, contremaître, domicilié à Soisy-sous-Montmorency et Nicole Tanc, sans profession, domiciliée à Gap, en résidence à Sisteron.

ECHANGE D'ECOLIERS FRANCO-ANGLAIS

ETE 1968

« L'Amitié Internationale des Jeunes » (20 années de références) dispose encore de nombreuses familles anglaises désirant pour leur fille un échange avec une jeune Française, au cours de l'été prochain. Ces échanges s'adressent à tous les milieux et leurs conditions financières très raisonnables sont à la portée de tous les budgets. (178,00 F. voyage en groupe, assurance, tous frais compris).

Chaque Française est placée individuellement dans une famille anglaise de son milieu social, la fille de cette famille étant reçue en échange par la famille française. Des références confidentielles sont exigées de chaque jeune anglaise et française.

Les enfants voyagent en groupe de Paris ou Lille à Londres ou vice-versa. Elles sont accompagnées, assurées et remises à la famille de leur correspondante à Londres ou Paris. Les secrétariats britannique et français sont à la disposition des parents recevant ou des enfants reçues pendant tout le séjour.

A Lyon et Bordeaux, des représentants de l'Association organisent bénévolement pour les familles de ces régions que cela intéresse des voyages en groupe jusque Paris et retour ou vice-versa.

Les invitations anglaises sont très nombreuses. Il serait heureux qu'elles trouvent toutes, une réciprocité française.

« Voyage accompagné »

L'Association peut joindre à ses voyages Paris-Londres et retour des enfants connaissant déjà leur correspondant. Ils seront ainsi accompagnés, surveillés, assurés et remis entre les mains de leurs amis anglais.

Renseignements détaillés et références seront adressés par retour du courrier (joindre 1 timbre) aux personnes en faisant la demande à AMITIE INTERNATIONALE DES JEUNES — Mme Morvan-Lacourt, 123, rue de la Tour - Paris (16e) - TRO 18-10.

Réception : 10 h. - 12 h. — 15 h. - 17 h. — Fermé le samedi toute la journée.

N. B. L'Association s'occupant uniquement d'échanges d'écoliers franco-anglais et de « Voyages accompagnés » ne peut donner d'autres renseignements que ceux concernant ses activités.

LE JOURNAL DE LA MAISON
Numéro de Mai

Vous lirez ce mois-ci :

— CONSTRUCTION — Urbanisme : L'avenir de Bordeaux : une interview exclusive de M. J. Chaban-Delmas. — Foire de Paris : les nouvelles maisons du Village de France. — Grands ensembles : le spleen du pommier. — Fenêtres : les vitrages isolants. — Habitat : Grenoble la Magnifique. — Législation : les recours au bruit. — Clubs : celui par qui la chlorophylle arrive...

— DECORATION — Actualité : Chez Françoise Brion. — Vu au cinéma : les décors qui font la mode. — Rideaux : le « maquis » des fibres. — Shopping : les tables au ras du sol. — Ameublement : les chambres à coucher contemporaines. — Avant-garde : (1) l'Œuf. (2) La mousse attendait ses pygmalions. (3) « Verre-Lumière ».

— EQUIPEMENT — Chauffage : Ce que coûte vraiment l'électricité. — Eau : la France a soif. — Toits : la guerre des paratonnerres.

— HUMOUR — Cabu.

— NOUVEAUTES — Le supermarché des nouveautés de la construction, de la décoration, de l'équipement et des loisirs. —

— LOISIRS — Vacances : le ski d'été est sur la bonne pente. — Cuisine : le « chinois » chez soi. — Automobile : une épouse fidèle. — Photo : un grand petit format. — Haute-fidélité : sortons les chaînes du placard.

— SUPPLEMENT LITTERAIRE : Feuilleton : « Les Mohicans de Paris », d'Alexandre Dumas.

« LE JOURNAL DE LA MAISON » est en vente partout. Le numéro 3 F. Si vous ne l'avez pas trouvé chez votre marchand de journaux habituel, écrivez à l'adresse suivante : 31, route de Versailles, 78 - Port-Marly.

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène, SISTERON — Tél. 362
Le plus grand choix de Réfrigérateurs de la région

Réfrigérateur FRIGECO 125 litres	425,00
Réfrigérateur FRIMATIC 140 litres	550,00
Réfrigérateur FRIMATIC 180 lit. (rep.)....	650,00
Machine à laver automat. THOMSON.....	999,00
Cuisinière à Gaz 3 feux THERMOR	395,00
Cuisinière à Gaz 4 feux THERMOR	495,00

Location Réfrigérateur - Reprise - Crédit - Prêt Allocations

TROUCHE Paul
Les Plantiers - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
UNA Membre Eurogroup
vous propose :
U N choix formidable
U N E qualité irréprochable
A ux prix les meilleurs

Ancienne Maison JOUVE
CHARBONS — FUEL — TRANSPORTS
R. RETTUGA, Successeur
5, rue Mercerie — Tél. 43
CHARBONS TOUTES PROVENANCES —— CHARBON DE FORGE
CHARBON DE BOIS — BOIS ALLUMAGE — BOIS CHAUFFAGE
NE SALISSEZ PLUS LA MAISON —— RENTREZ VOTRE CHARBON
EN SACS PAPIER DE 12 Kilogs 500 OU 7 Kilogs 500

GARAGE DU JABRON
MECANIQUE GENERALE
REPARATION — DEPANNAGE
TOLERIE — PEINTURE
J. P. NADE
Les Bons-Enfants — PEIPIN
Tél. 22

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite - SISTERON - Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières — Commerciales — Industrielles

" Garage Moderne "
Route de Marseille — SISTERON
TELEPHONE : 317
J. GALLÉGO
REPARATION — DEPANNAGE — TOLERIE — PEINTURE EN CABINE
ACHAT —— VENTE —— NEUF ET OCCASION

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
MEUBLES D'ENSEMBLE
LANDAUS — MOBILIERS D'ENFANTS
GRAND CHOIX DE RIDEAUX
TELEPHONE : 3.77

Claude ANDRÉ
« FINANCIER - ASSUREUR - CONSEIL »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
ET
« LA NORDSTERN »
DECES — VIE — MALADIE — RETRAITE — INCENDIE
AUTOMOBILE — DIVERS — PLACEMENTS FINANCIERS
CREDITS
REÇOIT LE MATIN ET SUR RENDEZ-VOUS —— TELEPHONE 214
BLOC A 2 — AVENUE PAUL ARENE — SISTERON . 04

© VILLE DE SISTERON

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe qu'il vous est possible de lui confier la totalité de vos économies dont vous désirez conserver la disponibilité immédiate. Ces sommes bénéficient toujours de la garantie de l'Etat.

LE LIVRET SUPPLEMENTAIRE vous procure un taux d'intérêt de 3 % soumis à l'impôt sur le revenu. Pour le paiement de cet impôt vous pouvez opter pour le prélèvement forfaitaire qui vous assure un taux de 2,25 % NET ET VOUS DISPENSE DE TOUTE DECLARATION.

Mais n'oubliez pas de compléter votre premier livret qui, dans la limite de 15.000 francs, vous garantit un taux de :

3 % EXONERE DE TOUT IMPOT

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos 6 succursales

LARAGNE — VOLONNE
SAINT-AUBAN — LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène — **SISTERON** **Allo : 3.36**

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF DES **TELEVISEURS :**
CONTINENTAL EDISON — RADIALVA — GRUNDIG
MACHINES A LAVER : **VEDETTE**

FUEL — GAS-OIL — SHELL

RETTUGA Robert

5, rue Mercerie — **Tél. 43**

SEUL DISTRIBUTEUR POUR LA REGION DE SISTERON

HUILE MOTEUR — PRODUITS D'ENTRETIEN ET DE COMBUSTION MAZOUT

FUEL EN JERRICANES DE 10 OU 20 LITRES AU BUREAU TOUS LES JOURS

CONSULTEZ NOTRE SERVICE **THERMOSHELL DE PRET** POUR VOTRE FUTURE INSTALLATION DE CHAUFFAGE CENTRAL

BAGUES DE FIANÇAILLES...

MEDAILLES D'AMOUR...

De Marta

53, rue Droite — **SISTERON**

clarville la technique des constructeurs de la **2** ème chaîne

technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil

en vente chez : **RANUCCI**, rue Droite, SISTERON
Grand écran : 1.270 F. Reprise des anciens postes

Agence L'Abeille

Fondée en 1930

Assurances de Toute Nature

Crédits Autos — Financement Immobilier sur Terrains
Constructions — Améliorations
Agencements de Magasins, etc...

Alphonse ALIBERT

Assureur
11, Rue de Provence, 11
SISTERON — Tél. 80

Des Plantes contre l'Aérophagie

L'aérophagie est caractérisée, comme le sens étymologique du terme l'indique, par la déglutition inconsciente de l'air qui s'accumule dans l'estomac. Cette anomalie entraîne une distension pénible de l'organe, provoquant des crises extrêmement douloureuses, qui donnent lieu parfois à des erreurs de diagnostic telles que coliques hépatiques ou ulcères.

C'est que la trop grande dilatation de l'estomac comprime le plexus solaire entraînant, outre de vives douleurs, de l'oppression, de l'angoisse précordiale et des spasmes nerveux provoquant des troubles organiques.

Pour réduire l'aérophagie, il faut s'habituer à manger lentement en mastiquant à fond, supprimer la mie de pain, surtout la mie fraîche, boire entre les repas en s'aidant d'une pipette, mais il est recommandé aussi de recourir à des plantes digestives et antispasmodiques.

Ainsi l'anis vert est un stomachique, un antispasmodique, un carminatif, un stimulant général, grâce à ses essences naturelles, anéthol, méthyl, chavicol, terpènes, à ses résines, à son acide malique.

Les essences de l'anis provoquent une brève excitation et une sensation euphorisante. Cet effet physiologique est bientôt suivi d'une action de détente sur le système neuromusculaire d'où la justification de l'emploi de cette plante pour calmer les contractions douloureuses de l'estomac et de l'intestin.

« Chez les dyspeptiques nerveux, écrit le docteur Henri Leclerc, c'est un remède qui réussit, souvent mieux que bien d'autres, à combattre les troubles réflexes dus à l'atonie aussi bien qu'à l'état spasmodique du tube digestif et à l'éréthisme de l'appareil cardiovasculaire ».

Le mode d'emploi familial est très simple ; préparer une infusion à la dose d'une cuillerée à café par tasse d'eau ; laisser infuser dix minutes ; une tasse après chaque repas. Ne pas dépasser la dose indiquée.

— LE CARVI appelé aussi CUMIN des prés et ANIS des Vosges a des propriétés analogues. Même dose que pour l'anis et préparation de l'infusion identique. Le goût de la tisane très agréable rappelle celui du Kummel.

Cette plante est très employée en Allemagne, en Angleterre et dans l'Orient arabe comme condiment culinaire pour les sauces, la choucroute, la pâtisserie.

— L'ESTRAGON a une action stimulante, apéritive et digestive, antiseptique et carminative. Il est recommandé aux aérophagiques et aux dyspeptiques de l'incorporer dans la salade et les crudités. Certains auteurs reconnaissent à cette plante des vertus préventives du cancer.

Les malades auquel est prescrit un régime sans sel pourront, grâce à l'estragon redonner aux aliments la sapidité recherchée. L'infusion se prépare comme pour l'anis, en boire une ou deux tasses après les repas ou dans la journée.

BIBLIOGRAPHIE

La protection de l'intestin et sa rééducation conditionnent la santé. Mais elles doivent être assurées par des moyens non agressifs tels que les légumes, les fruits, les plantes et les agents naturels. C'est ce que révèle Eric Nigelle dans COMMENT DEFENDRE SON INTESTIN OU LE REEDUQUER. Cet ouvrage contient les traitements des constipations et diarrhées, colites, météorisme, hémorroïdes, purits, ulcères, parasites et aussi le traitement de la maladie moderne des laxatifs, 200 pages, format 22 x 14, illustré franco 13,30 F., contre-remboursement 16,30 en bonnes librairies ou à LA DIFFUSION NOUVELLE DU LIVRE, 6, av. du Général Leclerc, 02 - Soissons - C.C.P. Paris 1.343.16.

L'ASSOCIATION FRANÇAISE DE DROIT FISCAL

L'examen de Technicien de la Fiscalité organisé depuis 1958 qui comprend deux parties à un an d'intervalle entre chaque partie est ouvert à tous ceux qui se sont spécialisés dans les études fiscales et y ont fait preuve d'aptitudes particulières.

Toutefois, à partir de 1968 une réforme de ces examens a été décidée sur la suggestion de plusieurs personnalités de l'Administration et de l'Enseignement. Avant d'accéder à l'examen de la première année, il convient :

— Soit de justifier de connaissances de base comptables et juridiques ;
— Soit de subir avec succès l'examen préalable créé à cet effet.

Date des examens 1968 :

1) Examen préalable : samedi 22 juin 1968 (Paris, Lyon, Marseille, Reims, Le Mans, Bordeaux).

2) Examen de fiscalité :

Première partie : 21 ou 28 septembre 1968.

Deuxième partie : 19 ou 26 octobre 1968.

(Epreuves pour toute la France : un seul centre, Paris).

Pour tous renseignements sur les conditions générales, le programme de l'examen fiscal et conditions d'admission en vue d'inscription ou d'exemption de l'examen préalable, s'adresser au siège de l'ASSOCIATION FRANÇAISE DE DROIT FISCAL, 14, rue Clapeyron - Paris (8e) ou à M. Edmond Avis, vice-président, 82, rue Paradis - Marseille (6e).

DANS UNE VOITURE FERMEE AU SOLEIL, NE LAISSEZ PAS UN ENFANT ...NI MEME UN ANIMAL

Parmi les problèmes qui peuvent se poser à vous durant ces vacances estivales, il en est un sur lequel il faut tout particulièrement attirer votre attention, tant ses conséquences peuvent être graves.

En effet, savez-vous qu'il ne faut jamais laisser un enfant dans une voiture fermée au soleil. Au bout de dix minutes il peut mourir de congestion. Il en va de même pour un animal, votre chien par exemple.

Pensez, lorsque vous voudrez faire dormir votre bébé dans la voiture, à prendre dans ce cas deux précautions élémentaires : garez votre véhicule à l'ombre et laissez au moins deux glaces entrebaillées de façon à établir un léger courant d'air. N'oubliez pas non plus que le soleil tourne et qu'une voiture à l'ombre peut se trouver en plein soleil un quart d'heure plus tard.

Savez-vous qu'un appareil photographique peut souffrir d'un séjour prolongé au soleil. La gélatine de votre pellicule n'y résistera pas.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Nous prions instamment nos fidèles abonnés, en cas de changement d'adresse, de ne pas omettre de joindre à la dernière bande la somme de 0 fr 50 représentant le montant des frais engagés dans la confection des nouvelles bandes.

Documentation, présentation et démonstration :

ROVELLO M.
Quincaillerie Turcan
SISTERON — Tél. 56

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

TOUT POUR L'ENFANT — VAISSELLE — MENAGE
CAMPING — LAINES DU PINGOUIN — REVETEMENT DU SOL
MAROQUINERIE — RIDEAUX, etc...

GRAND BAZAR PARISIEN

17, rue Droite — SISTERON — Téléphone 53

Entrée libre

DROGUERIE - Papiers Peints

BONNET René

14, Route de Noyers — **SISTERON**

ENTREPRENEUR AGREE

TOUS REVETEMENTS PLASTIQUES POUR SOLS ET MURS
BALATUM MOQUETTE
TISSUS D'AMEUBLEMENT — STORES VENITIENS
VENTE — POSE — DEVIS GRATUIT SUR DEMANDE

Dépositaire agréé : Sommer
Tapissom - Tapiflex - Somiline - Somvyl

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap — **SISTERON** — **Tél. 196**

AUX

MEUBLES SISTERONNAIS

H. FRANÇON

STYLE ET RUSTIQUE
MEUBLES METALLIQUES DE BUREAU
CUISINES — CANAPES - LIT **BIPLEX**
LITERIE **MATLASSOR**

★★★

57, rue Droite — SISTERON — **Tél. 93**

★★★

FACILITE DE PAIEMENT PAR CREDIT
— CONFORT S.O.F.I.N.C.O. —
ASSURANCE VIE — INVALIDITE — MALADIE

AVIS

Monsieur Robert BARET

1, Avenue Jean-Jaurès, 1

SISTERON

GARAGE PEUGEOT

informe son aimable clientèle que pendant les transformations de son Etablissement, l'atelier mécanique, tôlerie, peinture, la Station-Service et la vente de véhicules neuf et occasion fonctionnent normalement.

GARAGE **Paul ALBERT**

CYCLES ET MOTOS

Avenue de la Libération — **Tél. 195** **SISTERON**

RICHAUD Georges

TECHNICIEN DIPLOME

Avenue Paul Arène — SISTERON **Tél. 3.62**

GRAND CHOIX DE TRANSISTORS ET TELEVISEURS
LABORATOIRE DE DEPANNAGE AGREE
TELEVISEURS : SCHNEIDER — PATHE-MARCONI
MACHINES A LAVER : LINCOLN — THOMSON
REFRIGERATEURS : FRIGECO — FRIMATIC
MAZOUT — CHAUFFAGE PAR AIR CHAUD
CALORIFERES, CUISINIERES : AIRFLAM — ZAEGEL
FACILITES DE PAYEMENT VENTE A CREDIT
PRET ALLOCATIONS FAMILIALES

LE PLUS JOLI CHOIX DE

Robes de Mariées

de la plus simple à la plus élégante

PRET A PORTER DAMES - HOMMES

VERNET-ORLY

Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

© VILLE DE SISTERON